

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►B

**РЕШЕНИЕ 2014/512/ОВППС НА СЪВЕТА**

**от 31 юли 2014 година**

**относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна**

(OB L 229, 31.7.2014 г., стр. 13)

Изменено със:

Официален вестник

		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Решение 2014/659/ОВППС на Съвета от 8 септември 2014 година	L 271	54	12.9.2014 г.
► <u>M2</u>	Решение 2014/872/ОВППС на Съвета от 4 декември 2014 година	L 349	58	5.12.2014 г.
► <u>M3</u>	Решение (ОВППС) 2015/971 на Съвета от 22 юни 2015 година	L 157	50	23.6.2015 г.
► <u>M4</u>	Решение (ОВППС) 2015/1764 на Съвета от 1 октомври 2015 година	L 257	42	2.10.2015 г.
► <u>M5</u>	Решение (ОВППС) 2015/2431 на Съвета от 21 декември 2015 година	L 334	22	22.12.2015 г.



**▼B**

- (6) Съветът също така настойчиво прикачи Русия да прекрати увеличаващото се придвижване на оръжия, оборудване и бойци през границата с цел да се постигнат бързи и осезаеми резултати за намаляване на напрежението. Освен това Съветът настойчиво прикачи Русия да изтегли допълнително разположените си войски от граничната зона.
- (7) Наред с това Съветът припомни предходните ангажименти на Европейския съвет и изрази готовност да въведе незабавно набор от допълнителни значителни ограничителни мерки при липса на пълно и непосредствено сътрудничество от страна на Русия по гореизложените искания. Съветът отправи искане към Комисията и ЕСВД да приключат подготвителната си работа по евентуални целеви мерки и да представят до 24 юли предложения за действия, включително по отношение на достъпа до капиталови пазари, отбраната, изделията с двойна употреба и чувствителните технологии, включително в енергийния сектор.
- (8) С оглед на сериозната обстановка Съветът счита за целесъобразно да предприеме ограничителни мерки в отговор на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна.
- (9) Във връзка с това е целесъобразно да бъдат забранени сделките, свързани с финансови или инвестиционни услуги, предоставянето на такива услуги или търговията с нови облигации или акции или подобни финансови инструменти с падеж над 90 дни, еmitирани от руски финансово институции, които са държавна собственост, с изключение на установените в Русия институции с международен статус, създадени съгласно междуправителствени споразумения с Русия, в които тя е един от акционерите. Тези забрани не засягат отпускането на заеми на такива руски държавни финансово институции или от тяхна страна, независимо от техния падеж.
- (10) Освен това държавите членки следва да забранят продажбата, доставките, трансфера и износа за Русия на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид. Следва да се забрани и снабдяването от Русия с оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид.
- (11) Освен това следва да бъдат забранени продажбата, доставките, трансферът и износят на изделия с двойна употреба за военни цели или за военни крайни потребители в Русия. Тази забрана следва да не засяга износа на стоки и технологии с двойна употреба, включително за целите на въздухоплаването или космическия сектор, които са предназначени за невоенна употреба и/или невоенни крайни потребители.
- (12) Следва да се забранят продажбата, доставките, трансферът и износят на определени чувствителни стоки и технологии, предназначени за дълбоководни нефтени проучвания и производство, нефтени проучвания и производство в Арктика и проекти за шистов нефт.
- (13) От страна на Съюза са необходими по-нататъшни действия за прилагането на определени мерки,

**▼B**

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**▼M1***Член I*

1. Пряката или непряката покупка или продажба, предоставянето на инвестиционни услуги или помош при емитирането, или всякакъв друг вид търговия с облигации, акции или подобни финансови инструменти с падеж над 90 дни, еmitирани след 1 август 2014 г. до 12 септември 2014 г., или с падеж над 30 дни, еmitирани след 12 септември 2014 г., от:

- а) значими кредитни институции или финансови институции за развитие, установени в Русия, в които има над 50 % държавна собственост или контрол към 1 август 2014 г., изброени в приложение I;
- б) всяко юридическо лице, образование или орган извън Съюза, над 50 % от което са собственост на образование, посочено в приложение I; или
- в) всяко юридическо лице, образование или орган, което действа от името или по указание на образование от категорията, посочена в буква б) от настоящия параграф или включена в приложение I;

се забраняват.

2. Пряката или непряката покупка или продажба, прякото или непрякото предоставяне на инвестиционни услуги или помош при емитирането, или всякакъв друг вид търговия с облигации, акции или подобни финансови инструменти с падеж над 30 дни, еmitирани след 12 септември 2014 г. от:

- а) установени в Русия образувания, които се занимават предимно с разработване, производство, продажба или износ на военно оборудване или услуги, или извършват значими дейности в тези области, както е посочено в приложение II, с изключение на образувания, които работят в сектора на космическото пространство и ядрената енергетика;
- б) установени в Русия образувания с държавен контрол или над 50 % държавна собственост, които притежават активи, оценени общо на над 1 трилион руски рубли, и най-малко 50 % от чийто прогнозни приходи произтичат от продажбата или преноса на сиров нефт или нефтени продукти към 12 септември 2014 г., както е посочено в приложение III;
- в) всяко юридическо лице, образование или орган, установено извън Съюза, над 50 % от което са собственост на образование, посочено в букви а) и б); или
- г) всяко юридическо лице, образование или орган, което действа от името или по указание на образование от категорията, посочена в буква в) или включена в приложение II или III,

се забраняват.













**▼B**

*Член 9*

**▼M3**

1. ► **M5** Настоящото решение се прилага до 31 юли 2016 г. ◀

**▼M4**

Член 2, параграф 6 се прилага от 9 октомври 2015 г.

**▼B**

2. Настоящото решение подлежи на редовен преглед. Действието му се подновява или то се изменя, когато е целесъобразно, ако Съветът прецени, че целите му не са изпълнени.

3. Най-късно до 31 октомври 2014 г. се извършва преглед на ограничителните мерки, предвидени в настоящото решение, по-специално като се вземат предвид резултатът от тях и мерките, приети от трети държави.

*Член 10*

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

**▼M1**

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

**▼B**

**СПИСЪК НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1, БУКВА а)**

1. SBERBANK
2. VTB BANK
3. GAZPROMBANK
4. VNESHECONOMBANK (VEB)
5. ROSSELKHOZBANK

**▼M1**

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

**СПИСЪК НА ФИЗИЧЕСКИТЕ И ЮРИДИЧЕСКИТЕ ЛИЦА,  
ОБРАЗУВАНИЯТА И ОРГАНИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1,  
ПАРАГРАФ 2, БУКВА а)**

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

**▼M1**

*ПРИЛОЖЕНИЕ III*

**СПИСЪК НА ФИЗИЧЕСКИТЕ И ЮРИДИЧЕСКИТЕ ЛИЦА,  
ОБРАЗУВАНИЯТА И ОРГАНИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1,  
ПАРАГРАФ 2, БУКВА б)**

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

**▼M1**

*ПРИЛОЖЕНИЕ IV*

**СПИСЪК НА ФИЗИЧЕСКИТЕ И ЮРИДИЧЕСКИТЕ ЛИЦА,  
ОБРАЗУВАНИЯТА И ОРГАННИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3а**

JSC Sirius (оптоелектроника за гражданска и военни цели)

OJSC Stankoinstrument (машиностроение за гражданска и военни цели)

OAO JSC Chemcomposite (материали за гражданска и военни цели)

JSC Kalashnikov (малки оръжия)

JSC Tula Arms Plant (оръжейни системи)

NPK Technologij Maschinostrojenija (боеприпаси)

OAO Wysokototschnye Kompleksi (противовъздушни и противотанкови системи)

OAO Almaz Antey (държавно предприятие; оръжия, боеприпаси, научни изследвания)

OAO NPO Bazalt (държавно предприятие, производството на машини за производство на оръжия и боеприпаси)